



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180



L-8070 Bertrange

Référence: e13*167/2013*00466*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 02 juin 2025

FICHE DE RÉCEPTION UE PAR TYPE D'UN VÉHICULE ENTIER EU WHOLE-VEHICLE TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant:

Communication concerning:

- ~~la réception UE par type d'un véhicule entier~~
EU whole-vehicle type approval
- ~~l'extension de la réception UE par type d'un véhicule entier~~
extension of EU whole-vehicle type approval
- ~~le refus de la réception UE par type d'un véhicule entier~~
refusal of EU whole-vehicle type approval
- ~~le retrait de la réception UE par type d'un véhicule entier~~
withdrawal of EU whole-vehicle type approval

pour un type de véhicule complet
of a complete vehicle type

en vertu du règlement (UE) N° 167/2013,
modifié en dernier lieu par le règlement (délégué de la Commission) (UE) N° 2019/519.
with regard to Regulation (EU) N° 167/2013,
as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) N° 2019/519.

Numéro de réception UE par type:
EU type-approval number:

e13*167/2013*00466*01

Raison de l'extension:
Reason for extension:

refer to annex II of technical report

SECTION I
SECTION I

| | | |
|---------------|--|---|
| 1.1. | Marque (dénomination commerciale du constructeur): Make (trade name of manufacturer): | ODES, AODES |
| 1.2. | Type: Type: | AODES1000UTV-15 |
| 1.2.1. | Variante(s): Variant(s): | AODES1000UTV-15, AODES650UTV-15, <u>AODES800UTV-15</u> |
| 1.2.2. | Version(s): Version(s): | A, <u>B</u> , <u>C</u> |
| 1.2.3. | Appellation(s) commerciale(s) (le cas échéant): Commercial name(s) (if available): | Variant AODES1000UTV-15: Workcross 1000-3 Variant AODES650UTV-15: Workcross 650-3 <u>Variant AODES800UTV-15: Workcross 800-3</u> |
| 1.3. | Catégorie, sous-catégorie et indice de vitesse du véhicule: Category, subcategory and speed index of vehicle: | Version A, <u>C</u> : T1b <u>Version B: T1a</u> |
| 1.4. | Raison sociale et adresse du constructeur du véhicule complet: Company name and address of manufacturer of the complete vehicle: | SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD. No.4-8 Warehouse, Bonded Logistics Center High New Technology Development Area Zibo, <u>Shandong</u> , P.R. China |
| 1.4.1. | Nom(s) et adresse(s) des usines d'assemblage: Name(s) and address(es) of assembly plants: | SHANDONG ODES INDUSTRY CO., LTD. No.4-8 Warehouse, Bonded Logistics Center High New Technology Development Area Zibo, <u>Shandong</u> , P.R. China |
| 1.4.2. | Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant): Name and address of manufacturer's authorized representative, if any: | BLIZU ZAHODA d.o.o. Koroska c. 61/a 2360 Radje ob Dravi, Slovenija |

SECTION II
SECTION II

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Service technique responsable de la réalisation des essais: Technical service responsible for carrying out the tests: | ATEEL S.à r.l. 14, op Huefdreich L-6871 Wecker |
| 2. | Date du rapport d'essais: Date of test report: | 24.04.2025 |
| 3. | Numéro du rapport d'essais: Number of test report: | CN62OS-AL-00010-01C00 |

SECTION III
SECTION III

Le soussigné certifie l'exactitude de la description, faite par le constructeur dans la fiche de renseignements jointe, du type de véhicule décrit ci-dessus, dont un ou plusieurs échantillons représentatifs, sélectionnés par l'autorité compétente en matière de réception UE par type, ont été présentés en tant que prototypes du type de véhicule, et que les résultats d'essais joints s'appliquent au type de véhicule.

The undersigned hereby certifies the accuracy of the manufacturer's description in the attached information document of the vehicle type described above, for which one or more representative samples, selected by the EU type-approval authority, have been submitted as prototypes of the vehicle type and that the attached test results apply to the vehicle type.

- | | | |
|--------|---|--|
| 1. | Le type de véhicule complet satisfait / ne satisfait pas à l'ensemble des prescriptions pertinentes énumérées dans l'annexe I du règlement (UE) N° 167/2013. The complete vehicle type meets / does not meet all relevant requirements as listed in Annex I to Regulation (EU) N° 167/2013. | The complete vehicle type meets all relevant requirements as listed in Annex I to Regulation (EU) N° 167/2013. |
| 1.1. | Restrictions de validité: Restrictions of validity: | not applicable |
| 1.2. | Dérogations accordées: Waivers applied: | not applicable |
| 1.2.1. | Raisons des dérogations: Reasons for the waivers: | not applicable |
| 1.2.2. | Autres prescriptions applicables: Alternative requirements: | not applicable |

2. **La réception est accordée / étendue / refusée / retirée.**

The approval is ~~granted~~ / extended / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~.

extended

2.1. **La réception est accordée conformément à l'article 35 du règlement (UE) N° 167/2013 et sa validité expire, par conséquent, le jj/mm/aaaa.**

The approval is granted in accordance with Article 35 of Regulation (EU) N° 167/2013 and the validity of the approval is thus limited to dd/mm/yyyy.

not applicable

Lieu:
Place:

Bertrange

Date:
Date:

02 juin 2025

Signature:
Signature:

**Pour la Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics**



Iliass ZERKTOUNI
Attaché

Pour la SNCH



Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



Pièces jointes:
Attachments:

- **Dossier de réception**
Information package
- **Résultats d'essai**
Test results
- **Nom(s) et spécimen(s) de signature de la ou des personnes autorisées à signer les certificats de conformité et indication de leurs fonctions dans la société**
Name(s) and specimen(s) of the signature(s) of the person(s) authorized to sign certificates of conformity and a statement of their position in the company
- **Spécimen complété du certificat de conformité**
A completed specimen of the certificate of conformity

NB:
NB:

not applicable

Addendum à la fiche de réception UE par type

Addendum to the EU type-approval certificate

Liste des actes réglementaires aux prescriptions desquels le type de véhicule satisfait

List of regulatory acts with which the type of vehicle complies

refer to annex S to technical report N° CN62OS-AL-00010-01C00

FICHE DE RÉSULTATS D'ESSAIS UE

EU TEST RESULTS SHEET

1. Résultats de l'essai du niveau sonore (extérieur)

Results of the sound level test (external)

Mesures effectuées conformément à l'annexe II du règlement délégué (UE) N° 2018/985 de la Commission, modifié en dernier lieu par le règlement délégué (UE) N° 2022/518 de la Commission:

Measured according to Annex II to Commission Delegated Regulation (EU) N° 2018/985 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) N° 2022/518:

| | |
|------------------|--|
| Variant/version: | <u>refer to page 3 of annex GI1 to technical report N° CN62OS-AL-00010-01C00</u> |
| Moving: | |
| Stationary: | |
| Engine speed: | |

2. Résultats des essais d'émissions de gaz d'échappement

Results of the exhaust emission tests

Mesures effectuées conformément:

Measured according to:

| | |
|---|----------------------------------|
| - au règlement délégué (UE) N° 2018/985 de la Commission, modifié en dernier lieu par le règlement délégué (UE) N° 2022/518 de la Commission - Commission Delegated Regulation (EU) N° 2018/985 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) N° 2022/518: | oui / non yes / no |
| - au règlement (UE) N° 2016/1628 du Parlement européen et du Conseil, modifié en dernier lieu par le règlement délégué (UE) N° 2022/992: - Regulation (EU) N° 2016/1628 of the European Parliament and of the Council, as last amended by Regulation (EU) N° 2022/992: | oui / non yes / no |
| - au règlement (CE) N° 595/2009 du Parlement européen et du Conseil modifié en dernier lieu par le règlement (UE) N° 2019/1242 du Parlement européen et du Conseil: - Regulation (EC) N° 595/2009 of the European Parliament and of the Council as last amended by Regulation (EU) N° 2019/1242 of the European Parliament and of the Council: | oui / non yes / no |

2.1. NRSC: Résultats d'essais finals G1 / ESC / WHSC (en tenant compte du facteur de détérioration):

NRSC: G1 / ESC / WHSC final test results (inclusive of Deterioration Factor):

| | |
|----------------------|--|
| Variant/version: | <u>refer to page 3 & 4 of annex GI1 to technical report N° CN62OS-AL-00010-01C00</u> |
| CO | |
| HC | |
| NO _x | |
| HC + NO _x | |
| PM | |
| PN | |

2.2. Cycle d'essai en conditions transitoires pour engins non routiers: Résultats d'essais finals ... / ETC / WHTC (en tenant compte du facteur de détérioration):

Non-road transient test cycle: ... / ETC / WHTC final test results (inclusive of Deterioration Factor):

| | |
|----------------------|----------------|
| Variant/version: | not applicable |
| CO | |
| HC | |
| NO _x | |
| HC + NO _x | |
| PM | |
| PN | |

2.3. CO₂:

| | |
|------------------|--|
| Variant/version: | <u>refer to page 4 of annex GI1 to technical report N° CN62OS-AL-00010-01C00</u> |
| CO ₂ | |

3. Niveau sonore aux oreilles du conducteur

Driver-perceived sound level

Mesures effectuées conformément à l'annexe XIII du règlement délégué (UE) N° 1322/2014 de la Commission, modifié en dernier lieu par le règlement délégué (UE) N° 2018/830 de la Commission:

Measured according to Annex XIII to Commission Delegated Regulation (EU) N° 1322/2014 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) N° 2018/830:

| | |
|---|--|
| Variant/version: | refer to page 4 & 5 of annex GI1 to test report <u>N° CN62OS-AL-00010-01C00</u> |
| Driver's exposure to noise level | |
| Test method used: | |
| Test method 1 in accordance with section 2 of Annex XIII to Commission Delegated Regulation (EU) N° 1322/2014: Test method 2 in accordance with section 3 of Annex XIII to Commission Delegated Regulation (EU) N° 1322/2014: | |

4. Efficacité du freinage

Braking performance

Mesures effectuées conformément à l'annexe II du règlement délégué (UE) N° 2015/68 de la Commission, modifié en dernier lieu par le règlement délégué (UE) N° 2018/828 de la Commission:

Measured according to Annex II to Commission Delegated Regulation (EU) N° 2015/68 as last amended by Commission Delegated Regulation (EU) N° 2018/828:

refer to annex T8 to technical report N° CN62OS-AL-00010-01C00



Référence: e13*167/2013*00466*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 02 juin 2025

Index du dossier de réception

Index to type-approval report

| | | |
|-----------|--|--------------------------|
| | Numéro de réception UE par type: EU type-approval number: | e13*167/2013*00466*01 |
| | Révision: Revision: | 00 |
| | Marque (dénomination commerciale du constructeur): Make (trade name of manufacturer): | ODES, AODES |
| | Type: Type: | AODES1000UTV-15 |
| 1. | Procès-verbal d'essai: Test report: | N° CN62OS-AL-00010-01C00 |
| | - Technical report: | Page 1 & 2 |
| | - Index of dossier: | Annex II - page 1 to 3 |
| | - General information: | Annex GI1 - page 1 to 5 |
| | - List of regulatory acts: | Annex S - page 1 to 11 |
| | - General test report: | Annex T1 - page 1 to 35 |
| | - Detailed test reports: | refer to the index |
| 2. | Dossier du constructeur: Report of the manufacturer: | N° AODES1000UTV-15-01 |
| | - Manufacturer's information folder | Page <u>1 to 188</u> |
| 3. | Autres documents annexés: Other documents annexed: | not applicable |
| 4. | Date de délivrance de la réception initiale: Date of issue of initial type approval: | 19.03.2024 |
| 5. | Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages: | not applicable |
| 6. | Date de la dernière délivrance d'une réception révisée: Date of last extension: | 02.06.2025 |